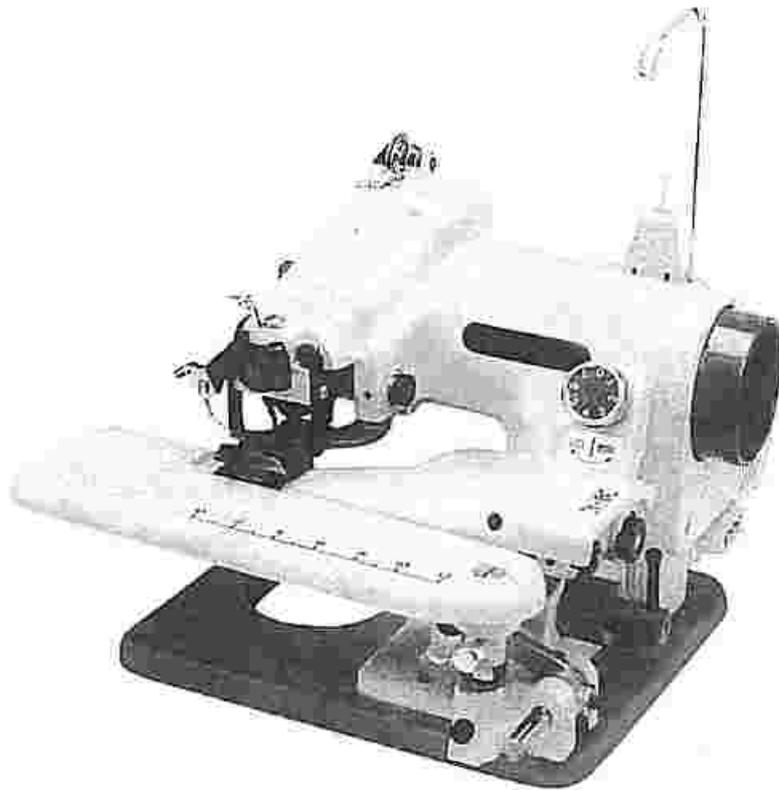
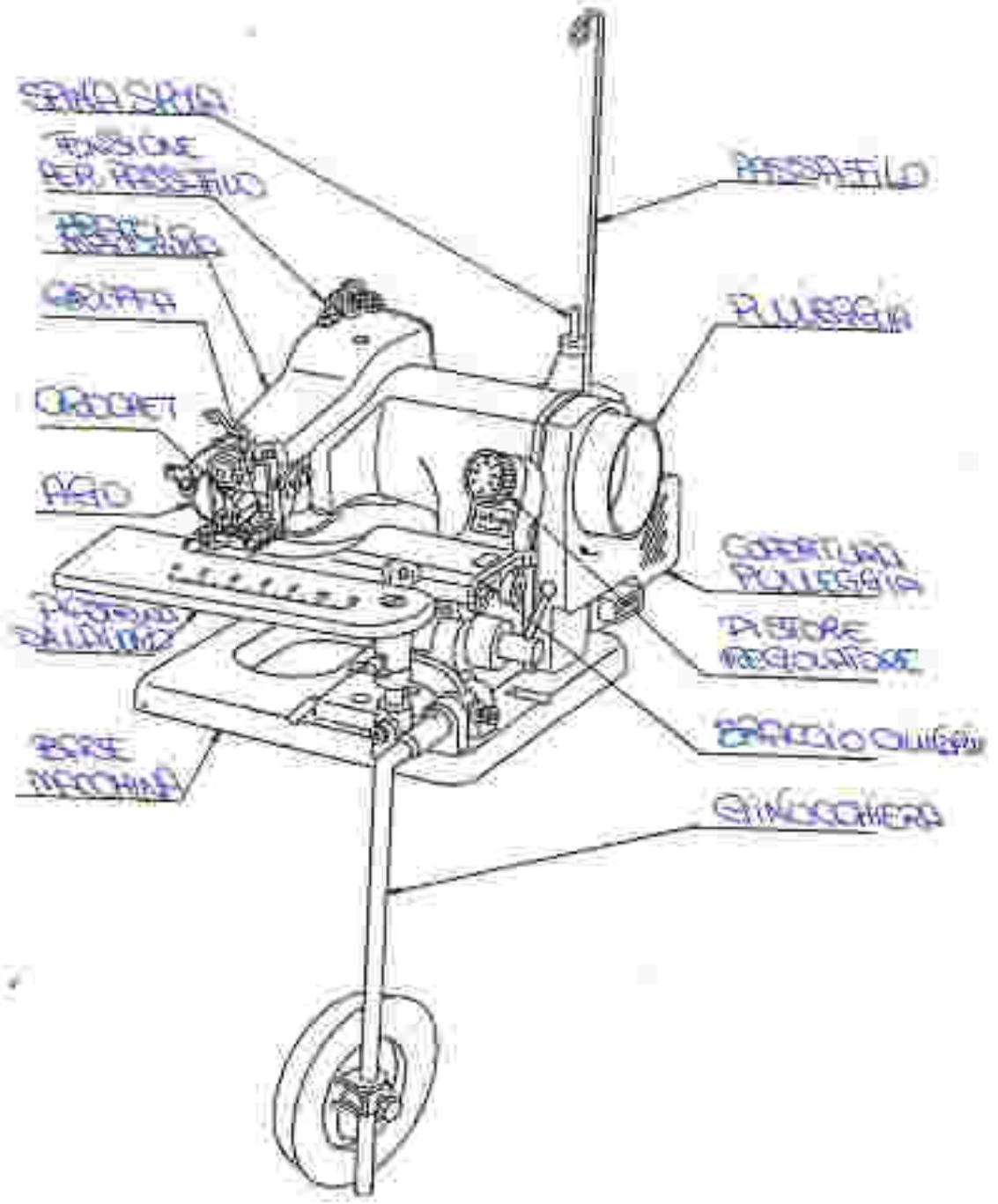


SIMAC 512



Indice

1. Installazione della macchina.....	2
A. Fissaggio della macchina.....	2
B. Installazione base del filo.....	2
C. Connessione e controllo.....	3
D. Installazione asta ginocchiera.....	4
2. Lubrificazione.....	4
3. Ago e filo.....	6
4. Sostituire l'ago.....	6
5. Infilare la macchina.....	6
6. Prima dell'operazione.....	8
7. Regolatore tensione filo.....	9
8. Predisposizione della lunghezza del punto.....	10
9. Per aggiustare la profondità del punto.....	10
10. Togliere la stoffa dalla macchina.....	11
11. Dispositivo per salto del punto.....	12



Pag. 1

Thread stand: Portafilo
Thread tension assembly: Base tensione filo
Machine frame: Telaio della macchina
Feed dog: Griffa
Looper: Crochet
Needle: Ago
Work Plate: Placca di lavoro
Machine base: Base della macchina
Thread guide: Passafilo
Pulley: Puleggia
Pulley cover: Copri puleggia
Disc regulator: Disco regolatore
Cylinder bed: Braccio cilindrico
Knee press rod: Asta ginocchiera

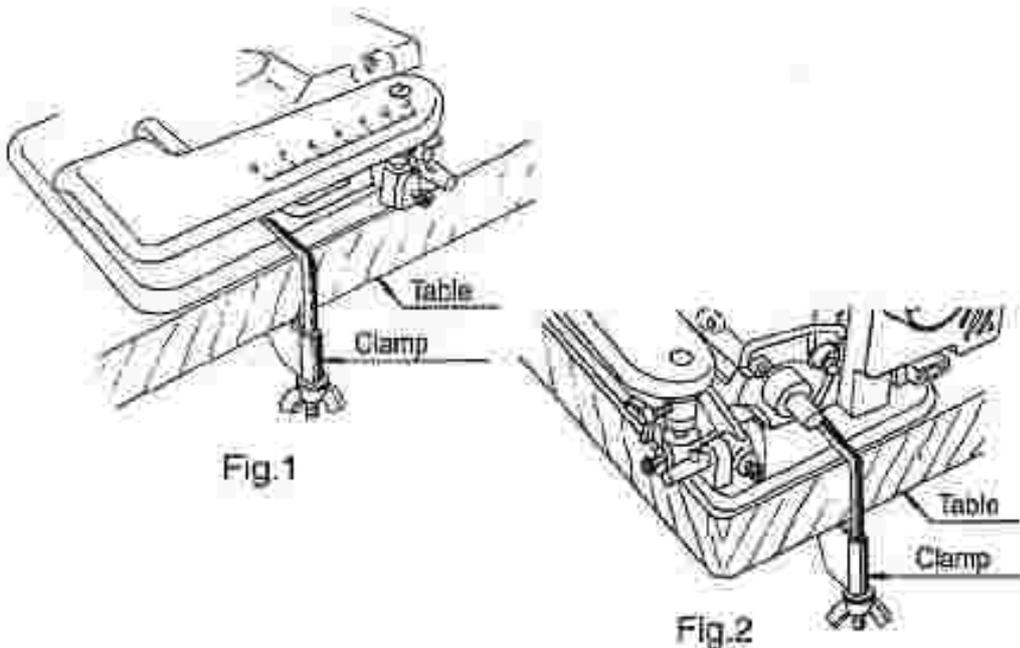
Pag. 2

1. FISSAGGIO DELLA MACCHINA

Togliere dalla scatola tutti i pezzi di ricambio e gli accessori.

A. COLLEGAMENTO ELETTRICO (FIG. 1-2)

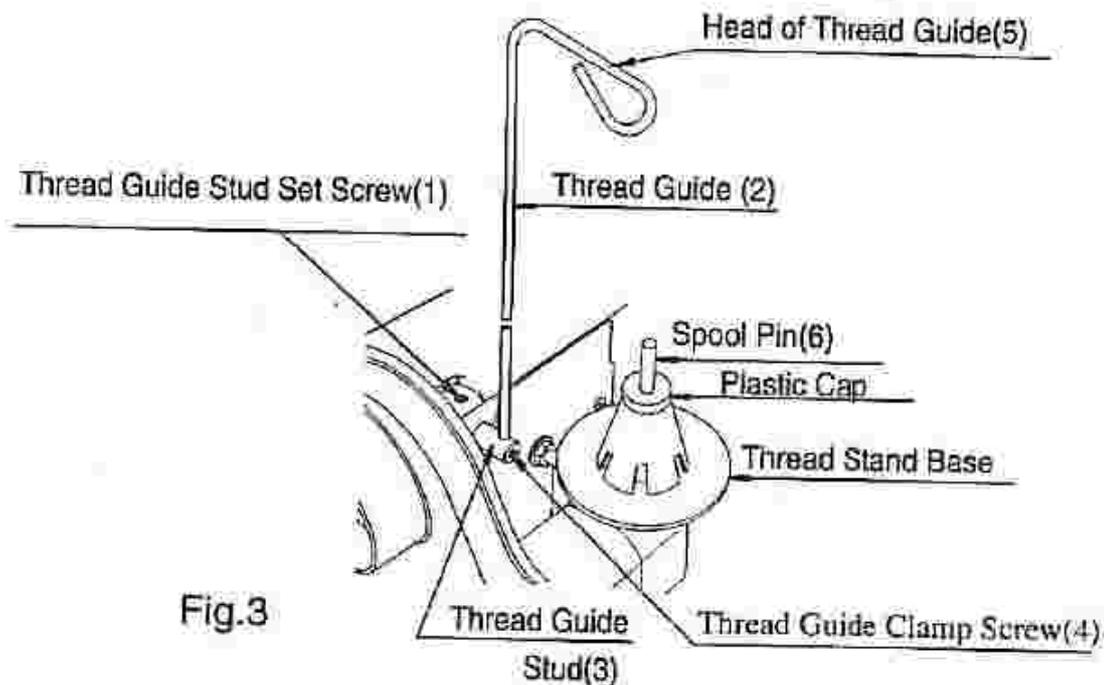
Mettere la macchina su un piano stabile e posizionare il più lontano possibile dalla parte destra del tavolo, togliere dai pezzi di ricambio il morsetto per l'assemblaggio della macchina per fissare l'estremità della macchina al lato del tavolo. Il morsetto di assemblaggio può inserirsi nell'estremità attraverso la parte destra come da vostra esigenza, per assicurare il serramento della macchina. (Cortemente riferirsi alle fig. 1 e 2)



B. SETTARE LINE DELLA CORRENTE

Per prima cosa, allentare la vite dell'insieme (set) del passafilo (1). Quindi inserire il passafilo (2) e la borchia del passafilo (3) nel buco sul retro e serrare la vite del set (insieme) (1).

Secondo, allentare la vite del passafilo (4) e aggiustare la sommità del passafilo (5) di fronte al portafilo (6). Quindi stringere la vite del passafilo(4).



Pag. 3

Thread guide set screw: vite del set del passafilo

Thread guide: passafilo

Thread guide stud: borchia passafilo

Thread guide screw: vite passafilo

Thread guide top: estremità passafilo

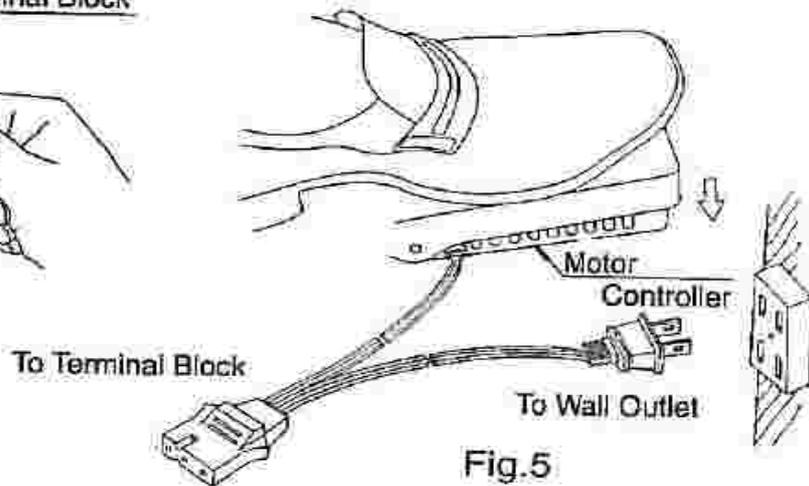
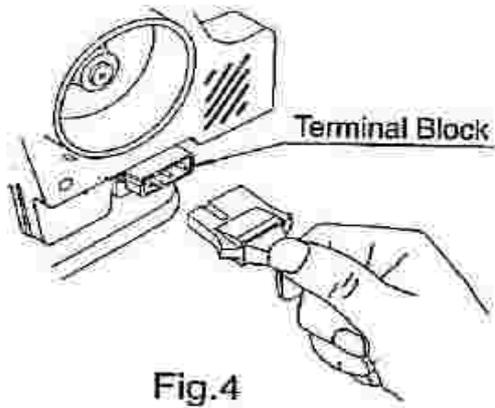
Thread stand: portafilo

Plastic cap: coperchio di plastica

Thread stand base: base portafilo

C. CONNESSIONE REOSTATO DEL MOTORE . (FIG. 4-5)

Inserire il connettore tre buchi nella fessura apposita della macchina e inserire il connettore standard in una spina da muro, dopo di che appoggiare il reostato del motore sul pavimento per regolare la velocità.



Connector: connettore

Insert connector: connettore da inserire

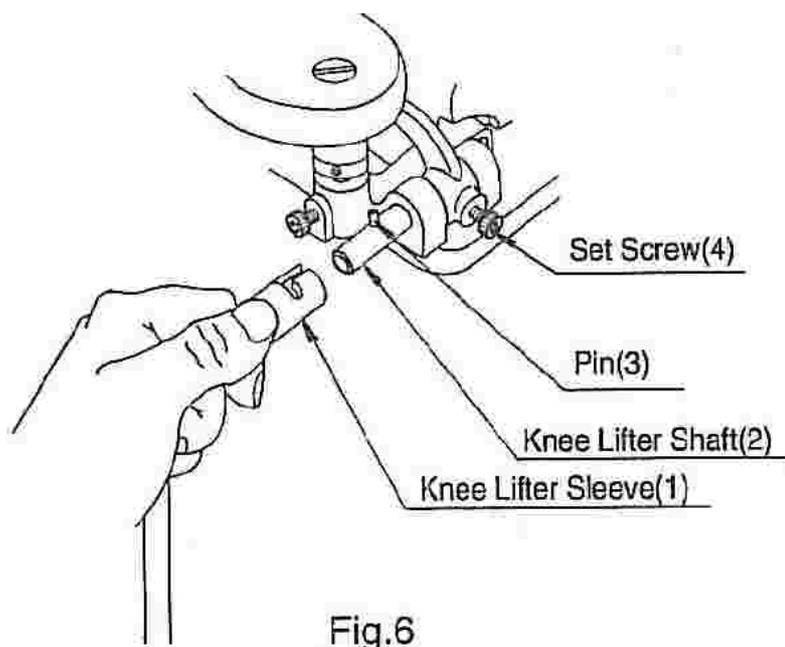
Motor controller: controller motore

Wall-type plug: spina tipo da muro

Pag. 4

D. INSTALLAZIONE ASTA GINOCCHIERA

Spingere l'asta della ginocchiera (1) nell'albero dell'asta (2) e fare in modo che il perno (3) sia posizionato nel solco a L. Allentare la vite (4) per aggiustare l'angolo dell'asta della ginocchiera a vostro piacimento e dopo stringere la vite (4).



Knee press rod sleeve: manicotto asta ginocchiera (1)

Knee press rod shaft: albero dell'asta della ginocchiera (2)

Pin: perno (3)

Screw: Vite (4)

2. LUBRIFICAZIONE

Dopo l'installazione della macchina, colare un po' di olio lubrificante nei fori sopra la macchina per farla funzionare lentamente e allungare il servizio vita (Fig.7). Può anche colare un po' olio per macchina sulle parti in marcia all'interno della macchina per farla funzionare lentamente dopo aver aperto la copertura del braccio a margine a e la copertura del braccio posteriore. Sarebbe meglio colare una o due gocce di olio per macchina prima dell'avviamento e della lavorazione.

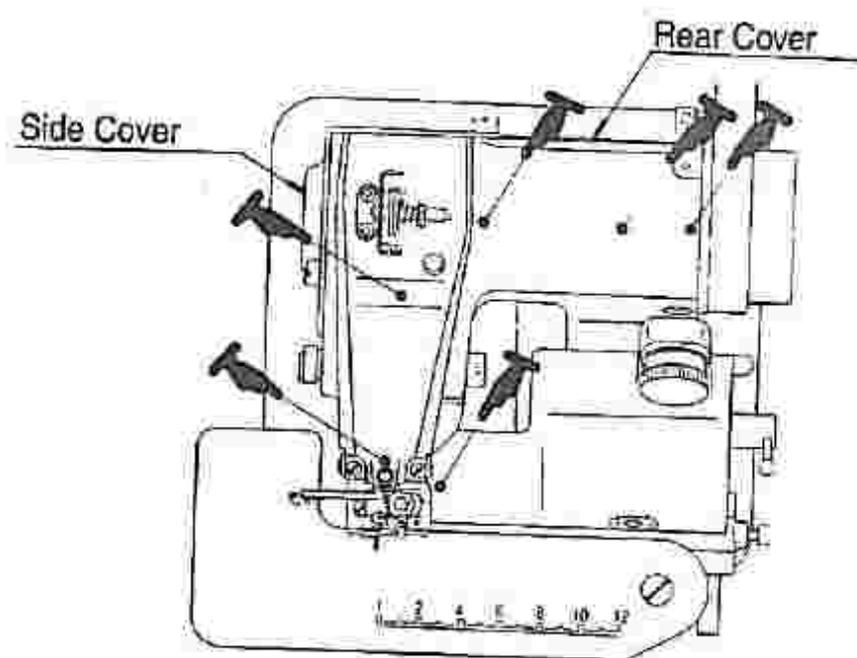


Fig.7

Arm side cover: copertura braccio a margine

Arm rear cover: copertura braccio superiore

Pag. 5

3. AGO E FILO

Selezionare l'ago (LWx6T)

Per essere sicuri di una buona riuscita, il filo e il tessuto dovrebbero essere selezionati come segue:

Finezza Ago	Filo	Stoffe da cucire
Taglia 3(11)	No. 80-100	Seta di Nylon o altre stoffe sottili
Taglia 3 ½(14)	No. 60-70	Cotone, stoffa di lana o altre stoffe medie
Taglia 4(16)	No. 50-60	Stoffa di lana spessa o altre stoffe spesse

Pag. 6

4. SOSTITUIRE L'AGO (FIG.8)

Alzare l'ago nella sua posizione più alta girando la ruota in senso orario e allentare la vite del morsetto dell'ago (1) circa due giri, quindi sostituire l'ago e inserire il nuovo ago nel supporto dell'ago (2) e spingerlo tanto in alto quanto andrà. Installare il morsetto dell'ago e stringere la vite del set per il morsetto dell'ago. (Riferirsi a Fig.8)

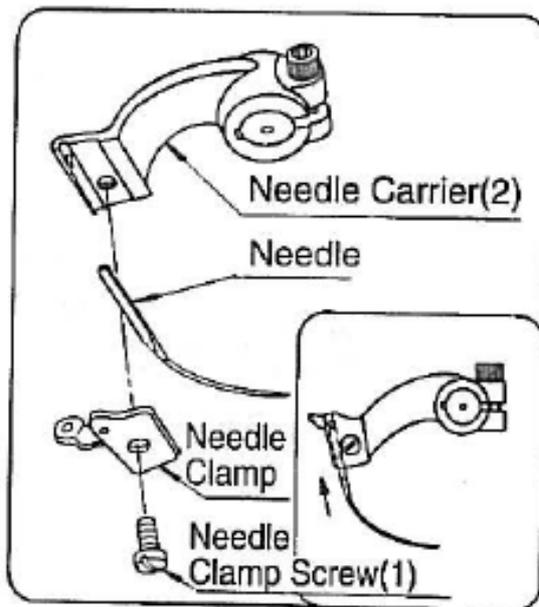


Fig.8

Needle carrier: supporto dell'ago

Needle: ago

Needle clamp: morsetto dell'ago

Needle clamp set screw: gruppo morsetto dell'ago

5. INFILATURA DELLA MACCHINA (FIG.9-12)

A. Mettere il filo sopra al supporto di plastica (Fig.9)

(Fig.9)

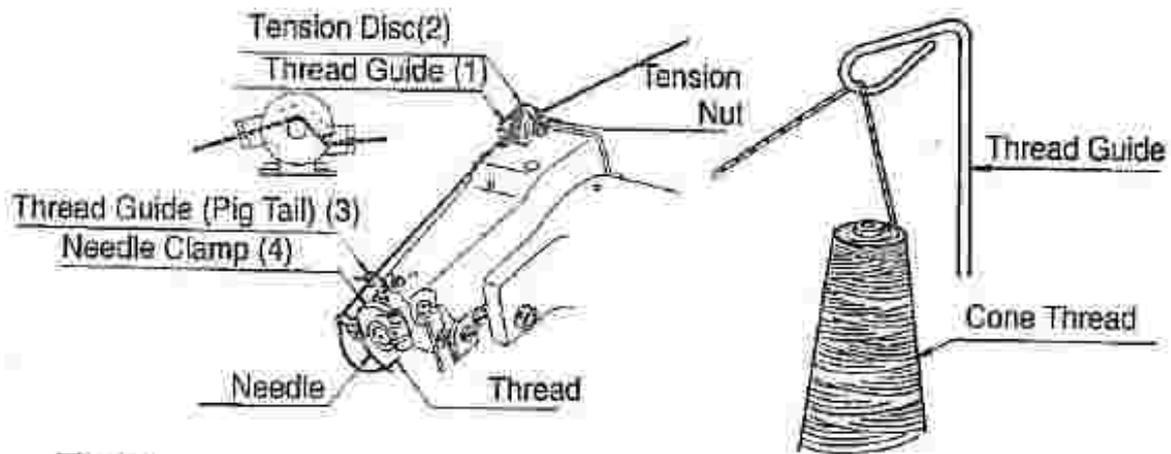


Fig.9

6

Thread tension assembly: base tensione filo

Thread guide hole: foro passafilo

Thread guide (pig tail): passafilo (a ricciolo)

Needle clamp: morsetto dell'ago

Needle: ago

Thread: filo

Thread tension nut: dado tensione filo

Thread guide: passafilo

Pag. 7

B. Usare comune spola di filo, togliere il cappuccio di plastica e posizionare la spola di filo sul portafilo. (Fig.10)

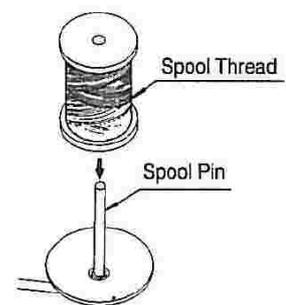


Fig.10

C. Si prega di riferirsi con attenzione alla Fig.9, per infilare correttamente la macchina.

Thread spool: cono di filo

Thread stand: portafilo

Quando il filo è sopra alla base del passafilo (1), tirare il filo attraverso il foro del passafilo (2) e fuori dal foro di fronte (Fig.9), il passafilo (3) e il foro del morsetto dell'ago (4) dall'alto al basso. Si prega di notare che la direzione dell'ago è verso l'alto, tirare il filo rivolto verso l'alto e verso l'esterno del foro dell'ago (Fig.11).

Se allenta la vite del gruppo placca di lavoro e apre la stessa, risulterà molto facile infilare l'ago. (Fig.12)

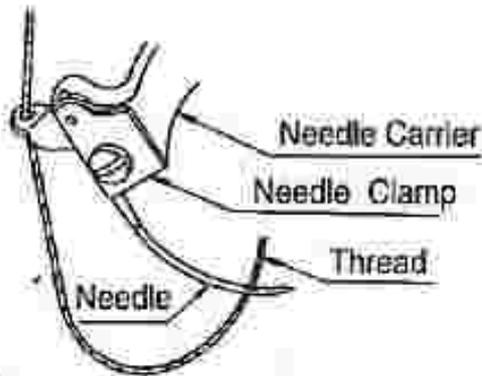


Fig.11

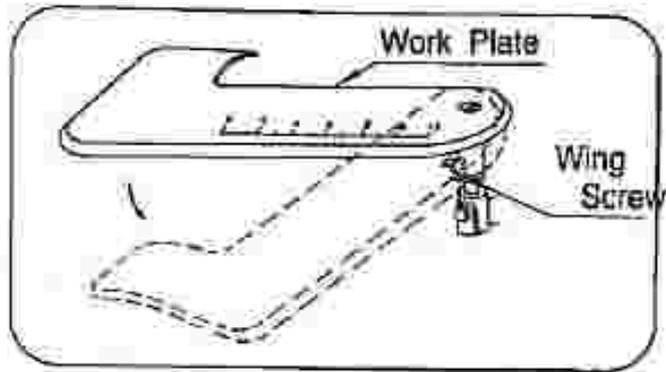


Fig.12

7

Work plate: placca di lavoro

Work plate set screw: Vite gruppo placca di lavoro

Pag. 8

6. PRIMA DELL'OPERAZIONE (FIG.13-14)

Dovrebbe pressare l'asta della ginocchiera per creare lo spazio di manovra fra il piedino e il braccio cilindrico, e dopo fare scorrere la stoffa da cucire distesa (in posizione orizzontale) nell'apertura della piastrina premistoffa e dell'ago o lasciare il bordo della stoffa da cucito e il bordo della guida parallela di bordo.



Fig.13

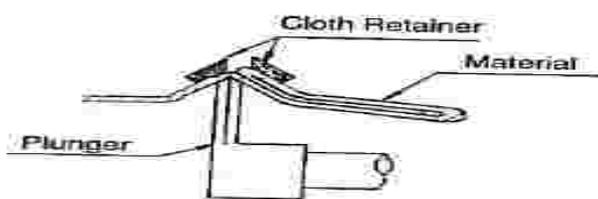


Fig.14-1

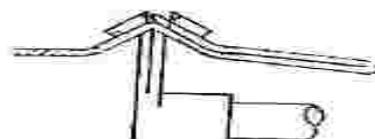


Fig.14-2

The edge of edge guide: bordo della guida di margine

Sewing material: Stoffa da cucire

Needle glossal: solco dell'ago

Spingere l'asta della ginocchiera verso destra e deporre la stoffa da cucito e cominciare a operare lentamente. Non guardare solamente l'ago, ma fare molta attenzione anche se la stoffa da cucito è parallela al bordo della guida parallela di margine o no.

A. Per cucire bordo di stoffa di doppio spessore, deporre la stoffa come descritto in Fig.14-1.

B. Per cucire bordo di stoffa di singolo spessore, deporre la stoffa come descritto in Fig.14-2.

Pag. 9

7. AGGIUSTARE LA TENSIONE DEL FILO

Dovrebbe selezionare diverso filo conformemente alla diversa stoffa. La tensione del filo può essere aggiustata girando il dado della tensione del filo sopra al braccio mobile.

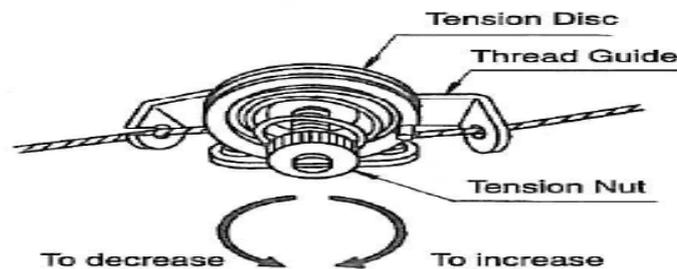


Fig.16

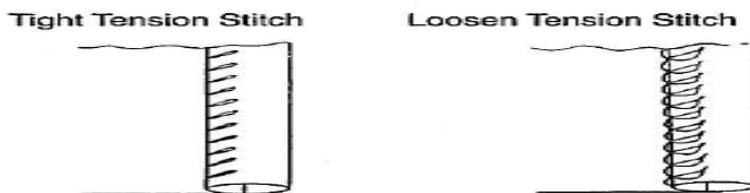


Fig.15

Thread tension disc: disco tensione filo

Thread tension bracket: supporto tensione filo

Thread tension nut: dado tensione filo

More pressure sewing: cucitura con più tensione

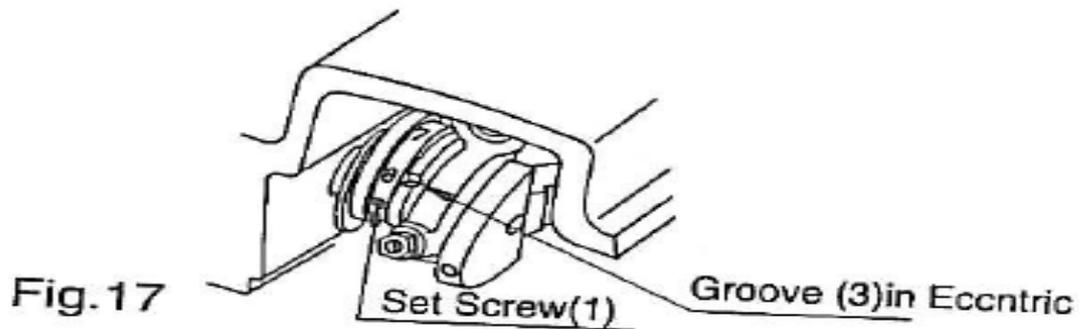
Less pressure sewing: cucitura con meno tensione

Girare il dado in senso orario per aumentare tensione, girare il dado in senso antiorario per diminuire la tensione. Per evitare il movimento sopra ¼ di giro in allentamento o restringimento ogni volta, se serve, può prima testare la tensione e aggiustarla di nuovo.

Pag. 10

8. PREDISPORRE LA LUNGHEZZA DEL PUNTO (FIG.17)

Allentare i due dadi e aprire la copertura del braccio a margine, dopo allenti i due dadi (1) nell'anello di regolazione del punto (2): giri il l'anello di regolazione del punto (2) fino alla scanalatura a V, miri al numero che le serve, a questo punto stringa le viti (1). Il numero predisposto dalla nostra industria è "6"



Stitch adjusting ring: anello regolazione del punto

Screw: vite

V-groove: scanalatura a V

Il numero del l'anello di regolazione del punto è selezionato come segue:

Numero	4	5	6	7	8
Lunghezza punto (M/M)	4	5	6	7	8

Per ottenere un punto adatto, le possiamo suggerire che può operare anticipatamente dopo aver selezionato stoffe differenti.

9. AGGIUSTARE LA PROFONDITA' DEL PUNTO (FIG.18)

Si può aggiustare la profondità del punto dell'ago girando il disco regolatore numerato sul lato destro della macchina.

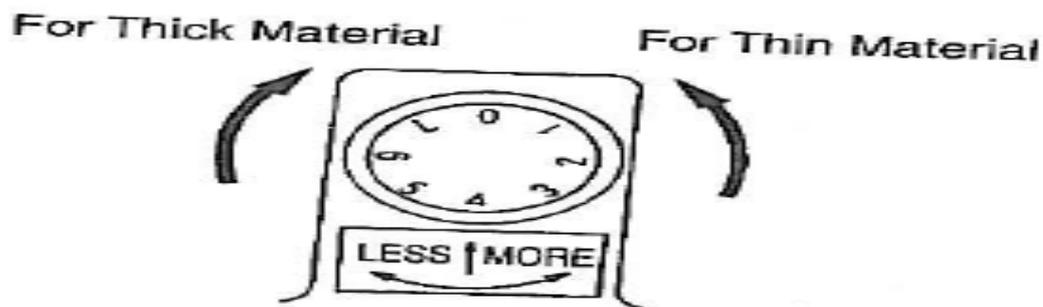


Fig.18

10

For thick material: per stoffa spessa

For thin material: per stoffa sottile

Pag.11

Quando sta cucendo della stoffa sottile, la preghiamo di girare il disco regolatore in senso antiorario per aumentare la profondità del punto. Il numero sul disco è più grande, la profondità del

punto sarà più profonda. Al contrario, giri il disco in senso orario per diminuire la profondità del punto.

Per evitare che l'ago e la macchina si rompano, le suggeriamo di provare una lunghezza breve prima dell'operazione e decidere la profondità adatta con il punto attuale.

Nota: Aggiustare il disco regolatore a macchina ferma.

10. ESTRARRE LA STOFFA DA CUCITO (FIG.19)

Può fermare la macchina e girare la puleggia in senso antiorario finché l'ago non è separato dalla stoffa (l'ago è alzato nella sua posizione più alta). In seguito, può premere l'asta della ginocchiera verso destra e tirare fuori la stoffa dalla parte posteriore della macchina questo permette di chiudere correttamente il punto e di rompere il filo.

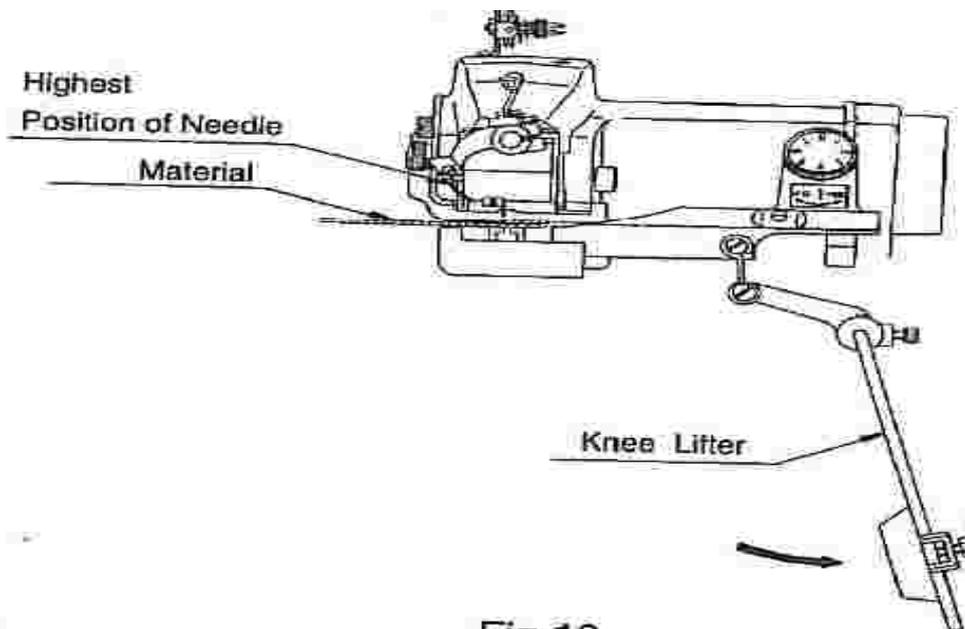


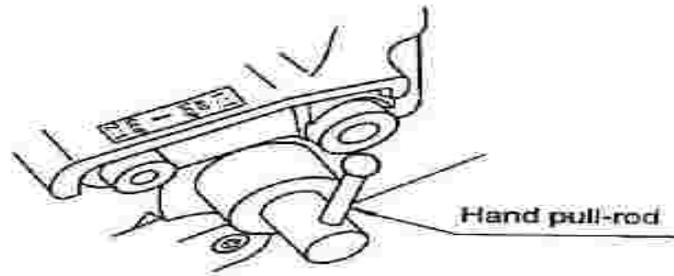
Fig.19

Pag. 12

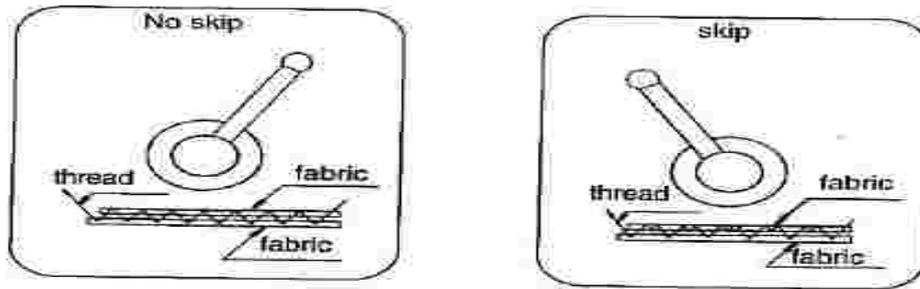
11. FARE SALTARE IL PUNTO (FIG.20-21)

La leva di selezione sul lato destro è per il punto saltato. Quando la leva del salto è puntata su "NO SKIP", è la normale cuciture dove l'ago infila la stoffa ogni punto. Se la leva del salto è puntata su "SKIP", è la cucitura a salto dove l'ago infila la stoffa un punto sì e un punto no.

Per un buon punto, la leva del salto non deve essere posizionata fintanto che la macchina non si ferma. Se muove la leva del salto al centro, non le verrà garantito l'effetto del punto. Quando cambia da "SKIP" a "NO SKIP", sarebbe meglio farlo a macchina ferma.



(Sketch20)



(Sketch21)